

TC	Audio Transcript	Visual Description
00:06	<p>Je suis atteint de diabète de type un depuis que j'ai neuf ans. Je voulais que mes doses d'insuline soient correctes alors je me piquais le doigt tout le temps. J'étais en train de faire quelque chose puis stop.</p>	<p>Image d'un téléphone avec l'application FreeStyle Libre affichant «6,2» et les titres à l'écran: «Remplacement de votre capteur. FreeStyle Libre. Système flash de surveillance du glucose». Un jeune homme assis à une table a des livres, un café, une orange et un sac de croustilles posés devant lui. L'image est un peu brouillée à l'arrière-plan et on voit un homme assis sur un sofa qui tient un portable. Le jeune homme prend un crayon et se met à écrire. Une mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «Interprétation par des acteurs. Le scénario est fourni à titre éducatif. Les symptômes, les situations et les circonstances peuvent varier d'une personne à l'autre. Veuillez consulter votre médecin ou un professionnel de la santé qualifié à propos de votre maladie ou du traitement médical approprié. »</p>
00:15	<p>Puis j'ai eu le système FreeStyle Libre. Maintenant fini le tracas associé aux piqûres continues au bout du doigt. Je peux vérifier ma glycémie n'importe quand et j'obtiens beaucoup de renseignements. Je scanne, c'est tout. C'est réellement extraordinaire.</p>	<p>Le jeune homme écrit et gros plan sur son cahier. Il prend son lecteur qui est sur la table, regarde son écran, il le touche avec son pouce et il l'appuie contre le haut de son bras droit, le laisse là quelques instants, l'enlève et regarde l'écran. Une mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «La réalisation d'un test par prélèvement au bout du doigt à l'aide d'un lecteur de glycémie est nécessaire au moment des fluctuations rapides de la glycémie où le taux de glucose dans le liquide interstitiel ne reflète pas toujours exactement le taux</p>

		sanguin, ou si le système indique une hypoglycémie ou l'imminence d'une hypoglycémie, ou en cas de non-concordance des symptômes avec la lecture faite par le système.» avec en bas «Références : 1. Données internes, Abbott, Soins du diabète» suivie de «Les images du produit ne servent qu'à des fins de présentation.» Il le pose sur la table et se remet à écrire. Gros plan sur son cahier avec des notes.
00:31	Vous pouvez utiliser un capteur pendant 14 jours au maximum puis il s'arrête automatiquement. À ce moment-là, le lecteur vous dira qu'il est temps de remplacer le capteur.	La caméra montre maintenant le jeune homme dans une autre pièce, assis à son bureau de travail. Il lit un livre, tient un crayon avec l'applicateur du capteur et le capteur à côté de lui. Il réfléchit. Gros plan sur le visage du jeune homme. Gros plan sur sa main qui prend le lecteur. Son pouce appuie sur l'écran. La caméra le montre qui replace le lecteur à côté de lui.
00:42	Pour retirer le vieux capteur, tirez le côté de l'adhésif et retirez lentement le capteur d'un seul mouvement.	Il retire lentement le capteur à l'arrière de son bras droit et le pose sur son bureau.
00:48	Pour mettre en place un nouveau capteur, choisissez un nouvel endroit et nettoyez-le avec un tampon alcoolisé. Préparez la capsule du capteur et l'applicateur du capteur conformément aux instructions énoncées dans "Mise en place de votre capteur".	Il prend une enveloppe avec un tampon d'alcool à friction et la déchire. Il fait des mouvements circulaires sur le haut de son bras droit. Mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «Évitez les endroits comportant des cicatrices, des grains de beauté, des vergetures ou des bosses. Choisissez un endroit qui reste généralement plat durant vos activités quotidiennes (qui ne plie ou ne courbe pas) et se trouve à au moins 2,5 cm (1 po) du point d'injection de l'insuline. Pour éviter tout inconfort ou irritation cutanée, vous devriez choisir un endroit différent de celui que vous

		<p>avez utilisé le plus récemment.»</p> <p>Il retire le couvercle de l'emballage du capteur. Il dévisse celui de l'applicateur du capteur.</p> <p>Mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «MISE EN GARDE : Ne PAS utiliser si la capsule du capteur ou l'application du capteur semblent endommagés ou déjà ouverts. Ne PAS utiliser après la date de péremption. » Le jeune homme place l'applicateur du capteur dans l'emballage. L'image fait une pause suivie d'une marque noire alignée avec celle sur l'emballage. Les marques sont indiquées par deux flèches jaunes. Sa main presse l'applicateur.</p>
01:08	<p>Mettez le capteur en place. Assurez-vous que le capteur tienne bien en place après sa pause. Une dernière étape.</p>	<p>Le jeune homme prend l'applicateur avec le capteur et l'applique sur le haut de son bras droit. Mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «La pose du capteur peut provoquer des bleus ou un saignement. Si un saignement ne s'arrête pas, retirez le capteur et appliquez-en un nouveau à un endroit différent.» Il appuie sur l'applicateur et le pose sur le bureau. Gros plan sur la main du jeune homme qui vérifie si le capteur est en place. Il prend le lecteur et regarde l'écran.</p>
01:18	<p>Tout comme avant, appuyez sur "Démarrer le nouveau capteur" sur le lecteur. Tenez le lecteur à moins de 4 cm de votre capteur pour le scanner. Le capteur a besoin d'une heure pour se mettre en route. Et c'est aussi simple que cela d'utiliser le système FreeStyle Libre. À partir d'aujourd'hui, vérifiez votre glycémie ne sera plus jamais</p>	<p>Il regarde l'écran du lecteur. La caméra fait un gros plan sur le visage du jeune homme. Il se brouille et on voit sa main qui tient le lecteur avec son pouce qui appuie sur le lecteur. Gros plan sur le haut du bras droit du jeune homme avec le capteur. Mise en garde dans le bas de l'écran dans</p>

	pareil.	un rectangle blanc: «Si le capteur n'est pas scanné avec succès dans les 15 secondes, le lecteur demande de le scanner de nouveau. Touchez OK pour revenir à l'écran d'accueil et touchez «Démarrer le nouveau capteur». Sa main tient le lecteur et le place près du capteur. Il le tient là quelques instants, l'éloigne et regarde l'écran du lecteur. Il appuie sur l'écran et pose le lecteur sur le bureau. Gros plan sur le visage du jeune homme qui regarde à nouveau son livre. Il hoche la tête tout en la soutenant avec sa main gauche. Il lit.
01:37	Avec le système FreeStyle Libre, il n'est plus nécessaire de se piquer régulièrement le bout du doigt et vous pouvez vérifier votre glycémie n'importe quand, n'importe où, discrètement, aussi souvent que vous le désirez. Vous pouvez donc mieux prendre en charge votre glycémie et gérer vos doses d'insuline en vous fondant sur les conseils de votre professionnel de la santé. Pourquoi se piquer quand on peut scanner?	La boîte du capteur et celle du lecteur de The FreeStyle Libre apparaissent à l'écran. Une mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «La réalisation d'un test par prélèvement au bout du doigt à l'aide d'un lecteur de glycémie est nécessaire au moment des fluctuations rapides de la glycémie où le taux de glucose dans le liquide interstitiel ne reflète pas toujours exactement le taux sanguin, ou si le système indique une hypoglycémie ou l'imminence d'une hypoglycémie, ou en cas de non-concordance des symptômes avec la lecture faite par le système». «Références : 1. Données internes, Abbott, Soins du diabète». L'écran nous montre maintenant une dame à l'épicerie qui appuie son lecteur sur le haut de son bras gauche. La mise en garde est la même que celle dans l'écran précédent. L'image change et on voit une femme blonde assise dehors à la terrasse d'un

		<p>restaurant qui appuie son lecteur sur le haut de son bras gauche.</p> <p>Mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «Le capteur a besoin d'une période de réchauffement de 60 minutes lors de son application.»</p> <p>L'écran change et on voit un homme en habit, assis et avec un portable en face de lui, qui tient un lecteur et l'appuie sur le haut de son bras droit. Mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «Le capteur est résistant à l'eau jusqu'à 1 mètre (3 pieds) de profondeur pendant un maximum de 30 minutes. Ne pas utiliser à une altitude dépassant 10 000 pieds». L'image montre maintenant le jeune homme qui appuie le lecteur sur le haut de son bras gauche. La mise en garde est la même que celle dans l'écran précédent. Il enlève le lecteur et regarde son écran. Il se remet à écrire. L'image change et on voit une femme dehors, qui regarde l'horizon. Elle sourit. Une mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «La réalisation d'un test par prélèvement au bout du doigt à l'aide d'un lecteur de glycémie est nécessaire au moment des fluctuations rapides de la glycémie où le taux de glucose dans le liquide interstitiel ne reflète pas toujours exactement le taux sanguin, ou si le système indique une hypoglycémie ou l'imminence d'une hypoglycémie, ou en cas de non-concordance des symptômes avec la lecture faite par le système.</p> <p>» L'image change. Titres à l'écran:</p>
--	--	--

		<p>«Le système flash de surveillance du glucose FreeStyle Libre est indiqué pour mesurer les concentrations du glucose dans le liquide interstitiel chez les adultes de 18 ans ou plus atteints de diabète sucré. Toujours lire et suivre les directives de l'étiquette ou de la notice» avec l'image de l'écran d'un lecteur et un papillon. L'image change. Un écran blanc avec les titres: «Un écran blanc avec les titres: «FreeStyle» «FreeStyle», Libre et les marques connexes sont des marques de commerce d'Abbott Soins du diabète inc. dans différents pays. Les images des produits ne servent qu'à des fins de représentation. Les autres marques de commerce sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. ADC-33628».</p>
--	--	---